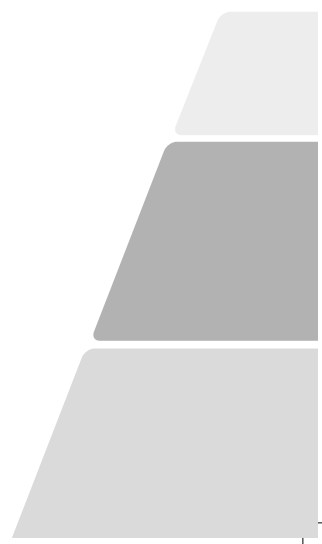


tracer[®]



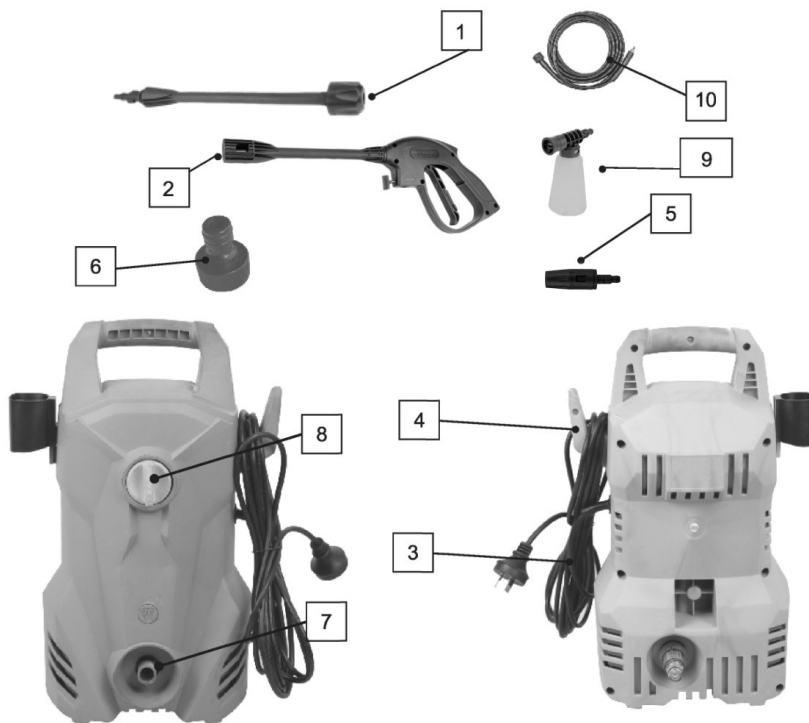
PL

Myjka wysokociśnieniowa
Carwasher 1400W





Carwasher 1400W



AKCESORIA

1. Lanca
2. Pistolet
3. Przewód
4. Uchwyt na przewód
5. Dysza rotacyjna
6. Filtr dolotowy
7. Wylot
8. Przelącznik
9. Zbiornik na detergent
10. Wąż wysokociśnieniowy
















WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by w razie potrzeby łatwo można było z niej skorzystać. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

1. Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC - to prąd przemienny a DC - to prąd stały. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka 220-240 V ~ 50/60 Hz
2. Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.
3. Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.
4. Przed i podczas użytkowania należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
5. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
6. Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
7. **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia nie powinny być używane przez dzieci. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
8. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jeśli są pod nadzorem osób dorosłych, a te zapoznały się z instrukcją obsługi, i rozumieją zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
9. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
10. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
11. W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
12. Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
13. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.

14. Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.
15. Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.
16. Do mycia obudowy nie należy używać agresywnych detergentów w postaci emulsji, mleczka, past, itp. Mogą one między innymi usunąć naniesione informacyjne symbole graficzne takie, jak: oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp..
17. Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
18. Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
19. Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
20. Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.

OSTRZEŻENIA

-  Nie należy używać urządzenia w pobliżu osób, które nie są wyposażone w odzież ochronną.
-  Ryzyko eksplozji. Nie należy używać palnych płynów.
-  Woda, która wypływa z zaworów zwrotnych, jest niezdatna do picia.
-  Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda podczas czyszczenia lub konserwacji oraz wymiany części czy też zmiany funkcji.
-  Nieodpowiednie przedłużacze stanowią zagrożenie.
-  Należy się upewnić, że wloty powietrza znajdują się z dala od jakichkolwiek urządzeń emitujących zanieczyszczenia.
-  Nie należy korzystać z urządzenia przed zapoznaniem się z instrukcją obsługi.
-  Należy obsługiwać urządzenie z dala od innych osób.
-  Wąż wysokociśnieniowy, mocowania i złącza są istotne dla bezpieczeństwa urządzenia. Należy korzystać z węży, mocowań i złączy zalecanych przez producenta.
-  Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub inne istotne części urządzenia są uszkodzone, np. elementy zabezpieczające, wąż wysokociśnieniowy, pistolet.
-  W przypadku korzystania z przedłużacza wtyczka i gniazdo powinny być wodoodporne.
-  Nieodpowiednie przedłużacze stanowią zagrożenie.
-  Dysze wysokociśnieniowe mogą stwarzać zagrożenie, jeśli korzysta się z nich nieprawidłowo. Strumienia wody nie wolno wypuszczać w kierunku ludzi, urządzeń pod napięciem, ani na samo urządzenie.
-  Nie należy kierować dyszy na siebie lub innych, by oczyścić ubrania lub buty.
-  Przed konserwacją należy odłączyć urządzenie od zasilania.



By zapewnić bezpieczeństwo użytkownika, należy korzystać z oryginalnych części zamiennych producenta lub zalecanych przez producenta.



Nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.



Do urządzenia nie należy wlewać detergentów i chemikaliów.



Jeśli nastąpi nieprzewidziany wypadek lub awaria, należy wyłączyć urządzenie (np. kontakt z detergentem: należy oczyścić urządzenie dużą ilością czystej wody), by uniknąć ryzykownych sytuacji.



W przypadku przenoszenia i instalacji urządzenia należy ustawiać je zawsze na płaskiej, równej powierzchni.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Należy sprawdzić urządzenie, wąż i wtyczkę przed rozpoczęciem pracy. Wadliwe części powinny zostać wymienione przez specjalistę.
2. Należy sprawdzić podłączenie węża pod kątem przecieków i wad; wadliwe części należy bezzwłocznie naprawić lub wymienić.
3. By przenieść urządzenie, należy skorzystać z uchwytu. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
4. Przy odłączaniu wtyczki należy chwycić za wtyczkę, nie za kabel.
5. Można wykorzystać wyłącznie przewód zasilający z gumową izolacją lub obudową ochronną. Wtyczkę i wąż należy przechowywać w suchym miejscu.
6. By zapewnić maksymalne ciśnienie robocze, wąż wylotowy powinien mieć co najmniej 3m długości.
7. Nie należy korzystać z myjki w palnym środowisku.
8. Należy uważać na odrzut i gwałtowne zmiany momentu urządzenia spryskującego podczas korzystania z pistoletu. Należy chwycić pistolet mocno, obiema rękami, przed naciśnięciem spustu.
9. Włącznik należy nacisnąć dopiero po dokładnym zamocowaniu węża ciśnieniowego.
10. Należy nosić odzież ochronną, rękawice i gogle ochronne. Zabronione jest korzystanie z maszyny boso lub w sandałach.
11. Podczas obsługi nie należy podkładać rąk pod strumień wody lub wąż.
12. Woda odbita od powierzchni także może stwarzać zagrożenie.
13. Nie należy kierować strumienia na ogień lub gorące urządzenia. Para może być niebezpieczna.
14. Nie należy korzystać z myjki w połączeniu z palnymi lub toksycznymi płynami, agresywnymi detergentami i innymi niebezpiecznymi substancjami.
15. Spust należy naciskać wyłącznie ręką; nie należy blokować spustu w pozycji "ON".
16. Przed odłączeniem węża wysokociśnieniowego należy wyłączyć maszynę i naciskać spust dopóty, dopóki w układzie nie będzie ciśnienia.
17. Nie należy wyginać, skręcać ani zwiijać węża.
18. Należy korzystać z oryginalnych części zamiennych dostarczanych przez producenta.
19. Niestabilne lub wysokie ciśnienie wody sygnalizuje wadę lub zakamienie węża. W takim wypadku należy bezzwłocznie wyłączyć urządzenie.
20. Nie należy włączać myjki bez wody. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
21. Przed uruchomieniem maszyny należy maksymalnie odkręcić kran. Nie zginać węża. Jeśli wąż lub przewody zamrzną, nie należy ich używać. Przed magazynowaniem urządzenia należy wypuścić całą wodę. Myjkę ciśnieniową należy przechowywać w bezpiecznym, suchym miejscu. Chronić przed mrozem.
22. Maszynę należy ustawić na płaskiej powierzchni.
23. Woda morską nie nadaje się do użytku w urządzeniu.
24. Urządzenie nie nadaje się do długotrwałego użytku przemysłowego.

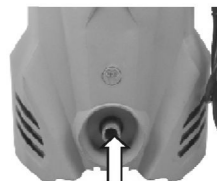
MONTAŻ

Podłączanie węża wysokociśnieniowego

Podłącz wąż do wylotu maszyny i upewnij się, że jest podłączony poprawnie.

Zob. rys. 1.

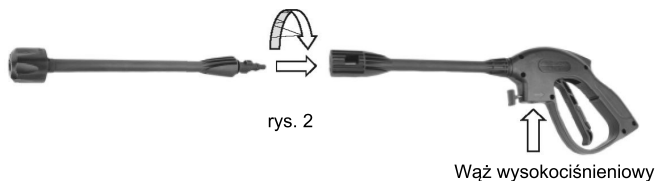
rys. 1



Podłączanie pistoletu

Podłącz lancę pistoletu (podłączoną na stałe szczotkę/ turbolancę) do pistoletu. Obróć lancę pistoletu (podłączoną na stałe szczotkę /turbolancę) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zatrzaśnięcia się mechanizmu blokującego.

Podłącz wąż do przewodu pistoletu. Sprawdź, czy uszczelka jest prawidłowo ułożona. Zob. rys. 2.



Podłączanie węża dolotowego

1. Podłącz wąż do otworu dolotowego; upewnij się, że jest prawidłowo podłączony. Nie włączaj urządzenia.

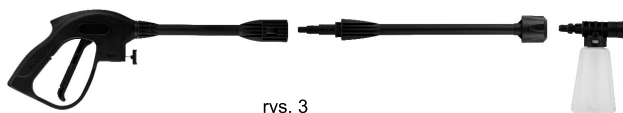
2. Odkręć kran; upewnij się, że ciśnienie wody w przewodzie dolotowym zawiera się w zakresie 0,01-0,3 Mpa.

3. Pociągnij za spust, by wypuścić całe powietrze z urządzenia, aż zaczniesz z niego płynąć woda. Oznacza to, że pompa napełniła się wodą.

OBSŁUGA

Obsługa pistoletu

Kąt spryskiwania można odpowiednio ustawić – od prostego strumienia po strumień wachlarzowy. By to zrobić, należy zmienić dyszę. Zob. rys. 3.



Obsługa zbiornika na detergent:

1. Operację wykonuj na wyłączonym urządzeniu

2. Podłącz lancę do pistoletu myjki

3. Wlej detergent do pojemnika i podłącz z drugiej strony lancy

4. Włącz urządzenie

Wyłączanie urządzenia

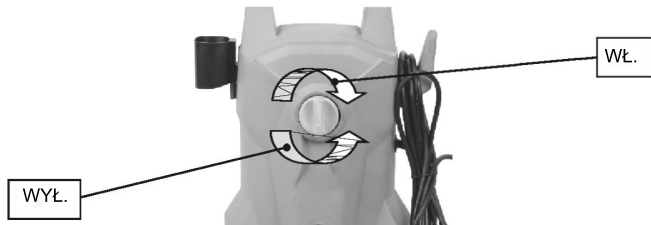
1. Zakręć kran.

2. Naciśnij spust, by zmniejszyć ciśnienie w urządzeniu.

3. Wyciągnij wąż dolotowy i pozwól maszynie działać przez kilka sekund, by wyciekła woda przechowywana w pompie.

4. Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazda. Zob. rys. 4.

5. Odłącz wąż ciśnieniowy. By usunąć resztki wody, unieś pistolet i naciśnij spust.



rys. 4

UWAGA!

Urządzenie nie nadaje się do długotrwałego użytku przemysłowego oraz wielogodzinnej intensywnej eksploatacji. Jednorazowe użycie nie powinno przekroczyć 1 godziny ciągłej pracy. W przypadku pracy pow. 1 godziny, konieczna jest przerwa w użytkowaniu przez ok. 30 min. co każdą rozpoczętą godzinę.

KONSERWACJA I NAPRAWY

1. Przed rozpoczęciem konserwacji odłącz urządzenie od zasilania.
2. Odetnij dopływ wody (zakręć kran) i naciśnij spust, by zmniejszyć ciśnienie.
3. Okresowo należy wykonać smarowanie elementów mocujących przy użyciu oleju smarnego.
4. Gdy ciśnienie wody jest niestabilne lub zbyt wysokie, pojawi się sygnał informujący o uszkodzeniu węża lub zakamienieniu dyszy. Należy natychmiast wyłączyć urządzenie!
5. Wyczyścić wąż oraz filtr dolotowy, używając środka do czyszczenia dyszy.
6. Wymienić wadliwy filtr.
7. Upewnić się, że urządzenie jest czyste; jeśli to konieczne, wyczyścić poszczególne części.
8. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących obsługi poszczególnych części. Podłączane nakrętki pierścieniowe służą do połączenia pistoletu, węża i pozostałych elementów.
9. Należy dbać o to, by uszczelki w nakrętkach pierścieniowych nie uległy uszkodzeniu.
10. Należy przechowywać urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
11. Nie należy przechowywać urządzenia w temperaturze niższej niż temp. punktu rosy.
12. W wypadku awarii należy odłączyć zasilanie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Uwaga! Przed konserwacją należy odłączyć urządzenie od zasilania. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta lub jego przedstawiciela, bądź też innej wykwalifikowanej osoby, by uniknąć zagrożenia.

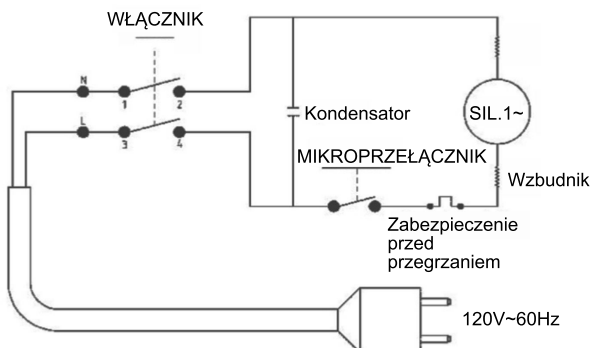
Rozwiązywanie podstawowych problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	1. brak zasilania 2. nieodpowiednie zasilanie 3. pierścień blokujący pompy zaciśnięty zbyt mocno.	1. skontaktować się z serwisem posprzedażowym
Za mała ilość wody wydostaje się z dyszy; zmienne ciśnienie wody	1. filtr zablokowany 2. połączenie dolotowe nieodpowiednie; w rurze dolotowej jest powietrze. 3. zawór zablokowany 4. źle podłączona dysza wylotowa.	1. oczyścić filtr. 2. sprawdzić połączenie; docisnąć uszczelkę. Sprawdzić, czy wąż jest zablokowany i czy ilość wody dolotowej jest wystarczająca. 3. oczyścić zawór i zamontować go z powrotem 4. skontaktować się z serwisem posprzedażowym
Z pompy cieknie woda	1. pojedyncze krople co kilkadziesiąt sekund to zjawisko normalne; jeśli wycieka więcej wody, może to oznaczać, że uszczelka jest uszkodzona lub zużyta.	1. skontaktować się z serwisem posprzedażowym
Silnik nieoczekiwanie się zatrzymał	1. Zadziałała kontrola ciśnienia. 2. Zabezpieczenia termiczne mogły doprowadzić do wyłączenia silnika, by zapobiec przegrzaniu się urządzenia.	1. Sprawdzić, czy dysza nie jest zablokowana. Oczyszczyć dyszę. 2. Wyłączyć myjkę i poczekać, aż ostygnie 3. skontaktować się z serwisem posprzedażowym

INSPEKCJA I KONSERWACJA

By zapewnić bezpieczne użytkowanie, należy czyścić urządzenie co 3 miesiące. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić filtr i dyszę pod kątem zanieczyszczeń. Po pracy należy sprawdzić, czy w wężu i w pompie nie ma wody. Jeśli produkt ma zostać naprawiony w ramach gwarancji, należy zwrócić go do sklepu i przedłożyć dowód zakupu, by można było dokonać naprawy lub wymiany produktu. Przed zapakowaniem należy wyczyścić urządzenie. Należy zapakować urządzenie w sposób bezpieczny. Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu. W celu bezpiecznego transportu należy spełnić wymogi ISTA.

SCHEMAT POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH



DANE TECHNICZNE

Napięcie	220 – 240/50Hz
Moc	1400W
Przepływ znamionowy	5 L/min
Przepływ roboczy	4 ± 0,4 L/min
Ciśnienie maksymalnie	9 MPa / 90 Bar
Ciśnienie znamionowe	6 MPa / 60 Bar
Ciśnienie robocze	6 MPa ± 0,05 / 60 Bar ±0,5
Materiał pompy	Aluminium
Materiał obudowy	Plastik
Materiał pistoletu i lancy	Plastik
Waga	5,5 kg
Hałas	93 dB



DEKLARACJA ZGODNOŚCI / DECLARATION OF CONFORMITY

Megabajt Sp. z o.o., Rydygiera 8, 01-793 Warszawa

Deklaruje: / Declares:

Identyfikacja wyrobu / Product Name:

Myjka ciśnieniowa TRACER / High pressure cleaner Tracer
Model: Carwasher 1400W
KTM: 46622

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

EMC 2014/30/UE
LVD 2014/35/UE
RoHS 2011/65/UE (2015/863)
2000/14/UE - 2005/88/UE
MD 2006/42/UE

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

Odniesienia do zastosowanych odpowiednich norm zharmonizowanych lub innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których zgodność jest deklarowana :

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared :

- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 61000-11:2000
- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017=A1:2019+A2:2019+A14:2019
- EN 60335-2-79:2012
- EK1 428-09:2009; EK1 452-09:2009; EK1 583-14:2014
- IEC 6231:2017

MEGABAJT Sp. z o.o.
01-793 Warszawa, ul. Rydygiera 8
tel. 633-11-99, fax 639-86-06
Regon 012726986, NIP 525-19-17-106

Warszawa dn. 12-12-2019

Grzegorz Guzowski
Kierownik ds. Serwisu i Certyfikacji
Imię i nazwisko oraz stanowisko osoby upoważnionej

KIEROWNIK
ds. Serwisu i Certyfikacji

Grzegorz Guzowski



Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.



tracer[®]

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa